



LAC DES FÉES

- Lancement du livre
- Projet scolaire pour les élèves de 5^e année et 6^e année



P. 12

BUDGET 2018



P. 7

**PROJET
RECREOTOURISTIQUE**



P. 6

**OFFICIELLEMENT
PROPRIÉTAIRE**

PRENEZ NOTE

Ma Ville

Production
Service des communications
Ville de Saint-Constant

Collaboration
Services municipaux de la
Ville de Saint-Constant

Photographes
Amélie Picquette, banque de
photos de la Ville de
Saint-Constant

Graphisme et réalité augmentée
Communication Globale Pub Cité

Impression
Impart Litho

SOMMAIRE

Les comités consultatifs.....P. 5
Le Centre Denis-Lord se refait une beauté.....P. 8
Le comité de l'axe 132.....P. 8
Lancement du livre du lac des Fées.....P. 10
Programme triennal d'immobilisations.....P. 13
Le plan stratégique horizon 2025.....P.14
Un passeport santé évolutif.....P. 16



CETTE ÉDITION CONTIENT DE LA RÉALITÉ AUGMENTÉE

Repérez l'icône  afin
de consulter du contenu exclusif

ÉTAPE 1

Téléchargez gratuitement l'application Layar sur
Internet

ÉTAPE 2

Numérisez la page en entier pour avoir accès
aux carrousels de photos des pages 11 et 16.

SERVICES MUNICIPAUX

Pour nous joindre : 450 638-2010

Les services de la Ville de Saint-Constant seront
fermés à l'occasion des jours fériés :

Congé de Pâques* : Fermés le vendredi 30 mars et le
lundi 2 avril

Journée nationale des patriotes : Fermés le 21 mai
La bibliothèque sera fermée le dimanche 1^{er} avril et le
lundi 2 avril, mais sera ouverte le Vendredi saint et le
Samedi saint.

Les comptoirs de services aux citoyens sont ouverts de
**8 h à 17 h sans interruption, du lundi au jeudi et de
8 h à 13 h le vendredi.**

Loisirs (160, boul. Monchamp)
Cour municipale, urbanisme et taxation (147, rue Saint-Pierre)
Travaux publics (25, montée Lasaline)

HÔTEL DE VILLE - 147, RUE SAINT-PIERRE

Cabinet du maire	Finances et taxation
Direction générale	Informatique
Affaires juridiques et greffe	Ressources humaines
Cour municipale	Urbanisme et
Communications et service	aménagement du
à la clientèle	territoire

SERVICES TECHNIQUES - 25, MONTÉE LASALINE

Division des travaux publics
Division du génie

Écocentre (déchetterie)

Heures d'ouverture hivernales (jusqu'au 1^{er} mai 2018)

Lundi au jeudi 8 h à 16 h 45

Vendredi 8 h à 12 h 45

Le 3^e samedi du mois (21 avril) de 8 h à 12 h 45*

*Jusqu'au 30 avril, l'Écocentre est fermé le dimanche.

Heures d'ouverture estivales (du 1^{er} mai au 31 octobre 2018)

Lundi au jeudi 8 h à 16 h 45

Vendredi 8 h à 12 h 45

Samedi et dimanche 8 h à 16 h 45
(fermé de 11 h 45 à 13 h 15)

CENTRE MUNICIPAL - 160, BOUL. MONCHAMP

Service des loisirs

BIBLIOTHÈQUE - 121, RUE SAINT-PIERRE

Lundi au mercredi 13 h à 20 h 30

Jeudi 9 h 30 à 20 h 30

Vendredi 13 h à 17 h

Samedi 10 h 30 à 15 h 30

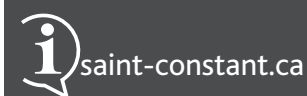
Dimanche 12 h à 16 h

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Les séances du conseil sont publiques et tous les
citoyens sont bienvenus. En y assistant, vous pouvez vous
familiariser avec tous les aspects qui régissent une saine
gestion municipale ainsi qu'avec les grands projets de la
Ville.

Les séances ordinaires sont tenues le deuxième mardi
de chaque mois, à 19 h 30, à l'hôtel de ville (147, rue
Saint-Pierre). Les prochaines séances auront lieu les
10 avril, 8 mai et 12 juin.

On vous y attend!



NOUVEAUX RÉSIDENTS, NE MANQUEZ RIEN DE L'ACTUALITÉ ET DES ACTIVITÉS OFFERTES DANS NOTRE VILLE

Soucieuse de bien répondre aux besoins de tous ses
citoyens, la Ville met à la disposition de ses résidents
une foule d'outils de communication afin de mieux
vous informer. Êtes-vous inscrits ?



DES SUGGESTIONS ET/OU COMMENTAIRES ?

Le bulletin municipal contient l'essentiel des renseigne-
ments touchant votre Ville. Si un sujet vous intéresse en
particulier, n'hésitez pas à communiquer avec nous.



MOT DU MAIRE SAINT-CONSTANT, GARDE LE CAPI!

Chers gens de chez nous,

Comme vous le savez, nous avons débuté l'année avec la présentation de notre budget 2018. Nous sommes très fiers de ce budget de 39,9 M\$, d'autant plus que nous avons réussi à maintenir un compte de taxes parmi les plus bas de la région. D'ailleurs, la Ville s'est classée 5^e meilleure au Québec, dans sa catégorie, pour le contrôle des dépenses selon une étude du HEC publiée à l'automne 2017.

Nous sommes maintenant à l'étape de concrétisation des projets d'infrastructures prévus au plan stratégique Horizon 2015-2025 que nous avons mis à jour en février. Après notre réélection, il était opportun de revoir cette planification actuelle et future avec toute l'équipe de gestionnaires et les conseillers. Il s'agit d'une occasion pour réviser les objectifs selon la nouvelle réalité, si nécessaire. Vous pourrez découvrir les détails à la page 14 du bulletin.

La confiance qui nous a été accordée lors des dernières élections démontre que vous croyez en notre vision et notre capacité de concrétiser nos grands projets.

En 2017, nous nous sommes donné les moyens de nos ambitions en obtenant plus de 17,1 M\$ de subventions. En 2018, nous débutons nos grandes réalisations!



Jean-Claude Boyer
Maire de Saint-Constant



David Lemelin
District 1



André Camirand
District 2



Gilles Lapierre
District 3



Chantale Boudrias
District 4



Sylvain Cazes
District 5



Johanne Di Cesare
District 6



Mario Perron
District 7



Mario Arsenault
District 8



UN 6 @ 8 POUR LES NOUVEAUX RÉSIDENTS

NOUVEAUTÉ

C'est le 1^{er} février que la Ville a tenu son premier « 6 à 8 des nouveaux résidents » à la salle multifonctionnelle d'Exporail, le Musée ferroviaire canadien, devant plus de 133 invités. Il s'agit d'une nouvelle formule d'accueil pour la Ville, qui vient bonifier son offre de gouvernance participative en ajoutant ces rencontres au calendrier. Ce rendez-vous se voulait un moment privilégié pour les citoyens de rencontrer leur conseiller de quartier, les gestionnaires des différents services de la Ville ainsi que les familles arrivées à Saint-Constant durant la même période qu'eux.

La Ville a profité de l'occasion pour inviter les organismes locaux à se faire connaître en exploitant une formule portée sur l'échange du type « petit salon d'exposants ». « Nous sommes très près de nos citoyens et cette rencontre conviviale correspond tout à fait à nos

valeurs. Pour la personne qui vient d'emménager à Saint-Constant, c'est la soirée idéale pour se mettre au parfum de l'actualité de sa nouvelle ville » mentionnait Jean-Claude Boyer, maire. « La Ville de Saint-Constant a pris un virage technologique l'année dernière. En faisant découvrir aux nouveaux résidents tous les services en ligne, le portail citoyen, les systèmes d'alertes, la navigation à l'intérieur du site web, la réalité augmentée et ce, dès leur arrivée à Saint-Constant, nous rendons nos échanges plus efficaces » mentionnait Manon Mainville, directrice du service des communications, des relations publiques et du service à la clientèle.

Les invités ont pu profiter de l'occasion pour faire émettre leur carte citoyenne, pour se familiariser avec la réalité augmentée intégrée aux publications de la Ville, pour rencontrer les préventionnistes du Service des incendies avec leur célèbre « Maison ToutRisque » en plus de découvrir la quinzaine de kiosques sur place. Ce rendez-vous, filmé et disponible sur la chaîne YouTube de la Ville, a permis aux gens qui ne pouvaient être présents d'y assister de la maison.



Une halte-garderie était aussi mise à la disposition des jeunes familles. La Ville tiendra deux autres rendez-vous en 2018 afin de rencontrer tous les nouveaux résidents de l'année 2017 et 2018. Il est intéressant de mentionner que la Ville a accueilli plus de 500 nouveaux Constantins l'année dernière et qu'elle en attend tout autant en 2018.

LE COIN DES CONSEILLERS

SAVIEZ-VOUS QUE...

Votre conseiller municipal est votre représentant de quartier au sein du conseil de la Ville. Plusieurs moyens sont mis à votre disposition afin que vous puissiez faire sa connaissance et vous entretenir avec lui. Outre leurs présences aux séances du conseil municipal, vous pouvez les rencontrer lors des Rendez-vous citoyens, lors des 6@8 des nouveaux résidents, lors des consultations publiques ou sectorielles et vous pouvez également les contacter pour prendre rendez-vous avec eux. Consultez la section conseil municipal du site web saint-constant.ca pour savoir qui est votre conseiller. Vous voulez prendre rendez-vous? Adressez-vous à cmiron@saint-constant.ca ou téléphonez au 450 638-2010 poste 7510.

VOS ÉLUS RÉPONDENT À VOS QUESTIONS

1. Depuis combien de temps êtes-vous résident de Saint-Constant?
2. Est-ce votre premier mandat à titre de conseiller municipal?
3. Qu'est-ce qui vous a motivé à vous impliquer en politique?
4. Quels sont les dossiers ou projets qui vous tiennent à cœur?
5. Selon vous, quel est le secret le mieux gardé de Saint-Constant?



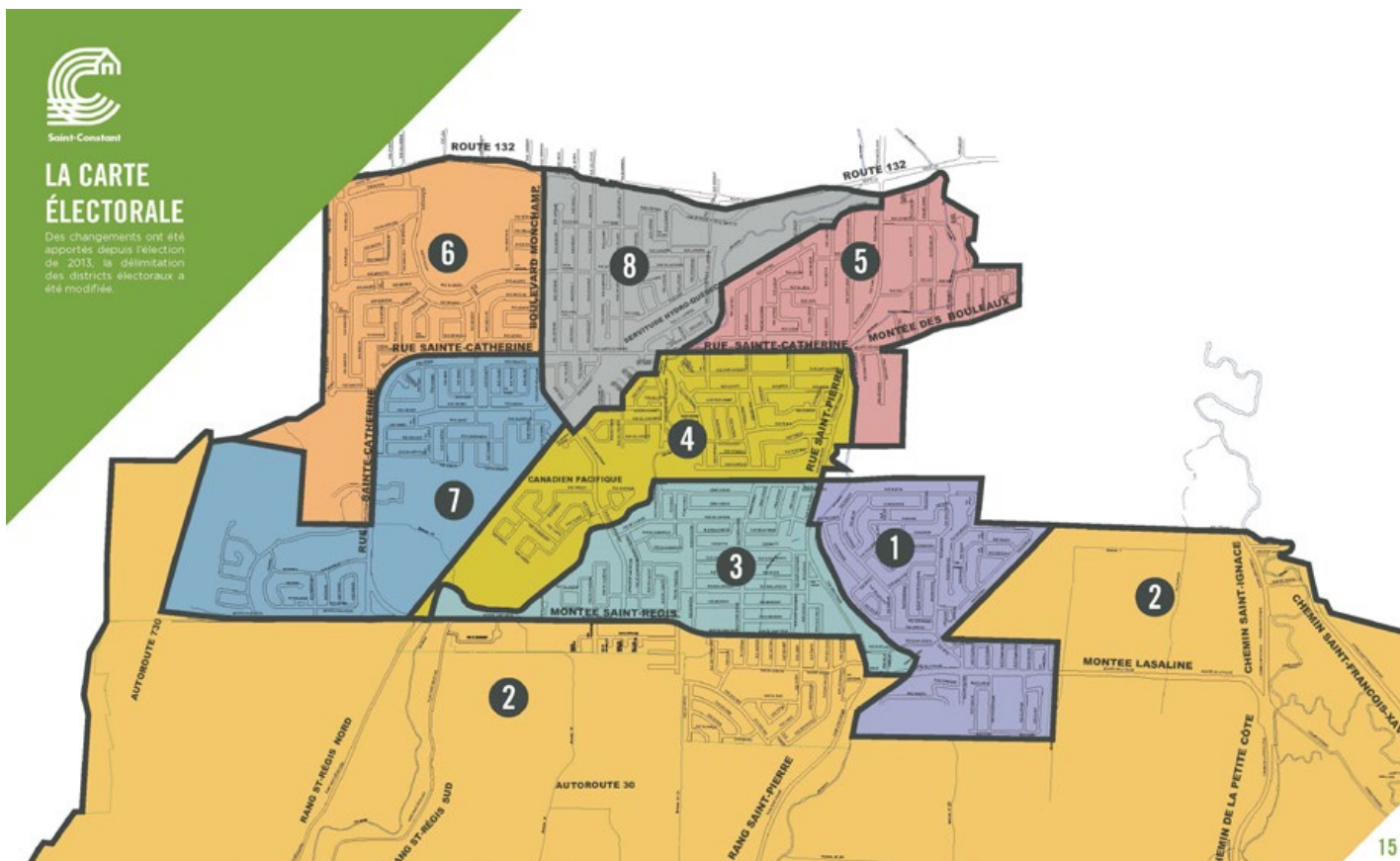
RÉPONSES DE DAVID LEMELIN DISTRICT 1

1. J'y suis emménagé pour y bâtir une famille il y a maintenant 14 ans.
2. J'en suis à mon deuxième mandat, donc c'est ma cinquième année.
3. Je me suis engagé auprès de mes enfants et me suis lancé en politique municipale afin de contribuer à l'essor de la Ville et faire une différence.
4. Les enjeux qui me tiennent le plus à cœur sont le développement économique et les sports et loisirs. Entre autres, je regarde de très près le développement de la rue Saint-Pierre, la revitalisation du Quartier de la Gare et la construction de nouvelles infrastructures (bibliothèque, amphithéâtre et Centre municipal).
5. Le Centre Denis-Lord où nous avons aménagé un superbe anneau de glace pour patiner l'hiver et un grand chapiteau pour accueillir des spectacles et des activités diverses l'été.



RÉPONSES D'ANDRÉ CAMIRAND DISTRICT 2

1. J'habite à Saint-Constant depuis mai 2007.
2. C'est mon deuxième mandat à titre de conseiller municipal. J'entame donc ma cinquième année.
3. Ma motivation première était d'être à l'écoute des citoyens dans le but de faire progresser la Ville autant au niveau culturel, sportif, des loisirs qu'au niveau de l'amélioration des infrastructures municipales.
4. Les dossiers qui me tiennent le plus à cœur sont la qualité de vie des citoyens, l'amélioration de nos infrastructures ainsi que l'assainissement des finances de la Ville dans un cadre budgétaire défini. Il était primordial pour moi de mettre en place un système de communication permanent avec les citoyens afin de leur présenter des projets et de connaître leur opinion sur ceux-ci. L'objectif étant de répondre le mieux possible aux besoins des citoyens.
5. La capacité de la Ville d'accueillir de nouveaux citoyens tout en leur offrant la meilleure qualité de vie qui soit.



COMITÉS CONSULTATIFS 2018 DE LA VILLE

COMITÉS EXISTANTS

- Des loisirs, sportif, culturel et communautaire
- De l'agriculture
- Responsable des questions relatives aux aînés
- D'accessibilité universelle
- Des communications et des services aux citoyens
- D'urbanisme
- Sur la circulation, le transport et la sécurité des citoyens
- Sur les infrastructures et les travaux publics
- Conseil local du patrimoine
- Sur les finances et l'administration générale
- De reconnaissance et de soutien
- D'étude des demandes de permis de démolition

NOUVEAUX COMITÉS

- Sur l'environnement
- Sur la planification, le développement et l'aménagement du territoire
- Des commerçants
- Du 275e anniversaire de Saint-Constant
- Comité ISO 37001
- Comité de liaison avec la Régie intermunicipale de police Roussillon
- Sur l'application de la législation relative à l'usage du cannabis sur le territoire de la ville

REPRÉSENTANTS SUR DES COMITÉS EXTERNES

- Comité de liaison Lafarge
- Conseil d'administration de l'Association Canadienne d'histoire ferroviaire – Exporail, le Musée ferroviaire canadien
- Office municipal d'habitation de Roussillon Est
- Transport Adapté Rive-Sud Ouest (TARSO)
- Maison des jeunes de Saint-Constant – Action jeunesse Roussillon
- MRC de Roussillon
- Régie d'assainissement des eaux du bassin de La Prairie
- Régie de Police Roussillon
- Régie des Incendies
- Régime de retraite des employés
- Régie intermunicipale de la valorisation des matières organiques
- Table des préfets et élus de la couronne Sud
- Concertation Horizon
- Table des préfets de la Montérégie et fonds d'aide au rayonnement régional

COCKTAIL D'HONNEUR DES COMITÉS

Le 18 janvier dernier, le conseil municipal a souligné la participation volontaire de nombreux citoyens qui se sont impliqués dans les différents comités consultatifs de la Ville au cours de l'année 2017. Pour l'occasion, un cocktail d'honneur a été organisé au Centre culturel Claude-Hébert. Une présentation des membres des comités a été suivie d'une remise de prix de présence aux citoyens bénévoles. La maire Jean-Claude Boyer en a profité pour les remercier chaleureusement pour leur contribution au développement de la Ville et de ses projets.



CONSULTATIONS CITOYENNES MAINTENANT SUR B-CITI

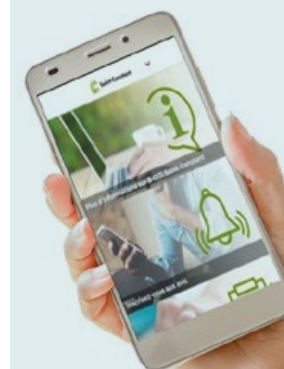
La Ville de Saint-Constant poursuit le déploiement de son portail citoyen B-CITI en ajoutant un module de consultation citoyenne. Désormais, les abonnés au portail pourront émettre leurs opinions sur différents sujets touchant le développement économique, les services et des consultations sectorielles sont prévues pour l'amélioration et/ou l'aménagement du territoire. L'objectif de ce module est de permettre aux citoyens de participer aux décisions de la municipalité et à l'administration d'être en mesure de cibler les besoins et attentes des citoyens. Vous êtes d'ailleurs invité à **répondre dès maintenant** à la consultation concernant l'installation de bornes pour véhicules électriques à Saint-Constant.

Vous n'êtes pas encore abonné à B-CITI ? Grâce à cet espace en ligne, vous serez informé de l'actualité municipale en temps réel en plus d'avoir facilement accès à plusieurs services de la Ville en un seul clic.

De votre ordinateur, tablette ou téléphone intelligent, vous pouvez maintenant :

- Accéder à votre dossier personnel;
- Vous abonner et/ou consulter les derniers avis émis par la Ville;
- Répondre aux consultations;
- Compléter une requête ou signaler un bris;
- Consulter les différents outils numériques de la Bibliothèque.

B-CITI



Les citoyens sont invités à s'inscrire au portail B-CITI Saint-Constant via le site web de la Ville ou en téléchargeant l'application mobile B-CITI disponible sous iOS (iPhone) ou Android.

SAINT-CONSTANT EST OFFICIELLEMENT PROPRIÉTAIRE DU QUARTIER DE LA GARE

Le vendredi 26 janvier se signait l'acte d'achat du Quartier de la Gare à l'hôtel de ville devant l'avocat du vendeur et plusieurs témoins. Cette signature officialise enfin l'annonce de la Ville, faite en mai dernier, de son intention d'en devenir propriétaire.

Cet achat permet à l'organisation de reprendre le contrôle du développement économique et commercial de ce secteur afin d'en faire un centre-ville digne de ce nom. Le projet d'achat du parc immobilier du Quartier de la Gare annoncé en mai 2017 avait été reçu très favorablement par les citoyens en raison de la promesse de louer les locaux vides en plus des économies que cela représente pour la Ville.

En effet, en devenant propriétaire, on prévoit économiser plusieurs centaines de milliers de dollars annuellement qui seront réinvestis dans d'autres projets de développement, en plus de compter sur des revenus de location.

La Ville travaille en amont au niveau du démarchage d'une offre alimentaire.

Récapitulatif

En 2016, la Ville commandait un sondage réalisé par la firme Léger questionnant les familles constantines sur les besoins d'un campus collégial.

En mai 2017, la Ville divulguait son intention de devenir propriétaire des bâtiments logeant la bibliothèque et la BMO ainsi que la bande commerciale adjacente et le stationnement.

Le 13 septembre 2017, Saint-Constant recevait les autorisations nécessaires du Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire afin de procéder à l'acquisition d'une partie du parc immobilier du Quartier de la Gare.

Le 29 septembre 2017, la Ville annonçait avoir reçu l'intérêt de trois établissements scolaires postsecondaires à offrir des cours dans des locaux du Quartier de la Gare. Ce dossier suit son cours.



Haut : Me Pierre B. Paquin, avocat de la Ville, Me Marc J. Rubin, représentant du vendeur, les conseillers, Mario Perron, Johanne Di Cesare, Mario Arsenault, Gilles Lapierre.

Bas : Sophie Laflamme, directrice des affaires juridiques et du greffe, Nancy Trottier, directrice générale, Jean-Claude Boyer, maire, Me Michel Rivard, notaire de la Ville.

NOUVELLE SIGNALISATION AU QUARTIER DE LA GARE

La Ville tient à rappeler aux usagers du train de banlieue de la gare Saint-Constant que le stationnement avant (identifié en rouge sur le plan ci-bas) est à l'usage exclusif des locataires du Quartier de la Gare et leurs clients. Les espaces de stationnement réservés à la clientèle du RTM (Réseau de Transport Métropolitain) sont situés à l'arrière du Quartier de la Gare et de l'autre côté de la rue Saint-Pierre à côté du stationnement d'Exporail (identifiés en vert sur le plan ci-bas). Afin de renforcer son message, la Ville a procédé à l'installation de panneaux de stationnement avec durée limitée. Des mesures plus sévères seront mises en place si le problème de stationnement devait perdurer.



Un cahier spécial Info+ sur le QDLG, incluant les résultats du sondage, les renseignements sur le projet et l'analyse financière est disponible en ligne au saint-constant.ca.

La Ville rappelle que les commerçants en alimentation intéressés à louer un local sont invités à communiquer avec elle par courriel à communication@saint-constant.ca ou par téléphone au 450 638-2010.

PROJET RÉCRÉOTOURISTIQUE UNIQUE EN MONTÉRÉGIE : OBSERVATOIRE ET CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ÉNERGIE ÉOLIENNE AU CHÂTEAU D'EAU

Cette annonce a été faite le 22 janvier lors d'une conférence de presse donnée en présence du député fédéral de La Prairie, M. Jean-Claude Poissant, de la députée provinciale de Laporte, Mme Nicole Ménard et de M. Gilles Côté de chez Kruger Énergie. L'investissement total est de 3,5 millions de dollars dont 1,1 million de dollars de chacun des gouvernements fédéral et provincial pour la requalification, la mise en valeur et la conservation du château d'eau de Saint-Constant. Quant à la compagnie Kruger Énergie, qui possède un parc éolien dans la région, elle accordera également une contribution d'une valeur de 300 000 \$.

« Nous sommes très heureux d'offrir aux Constantins un projet récréotouristique unique. Nous mettrons en valeur le château d'eau, infrastructure au cœur de notre secteur patrimonial depuis plus de 50 ans. Ce nouvel observatoire, jumelé au centre d'interprétation de l'énergie éolienne attirera une clientèle de partout au Québec et profitera à l'économie, tant locale que régionale, faisant de Saint-Constant un incontournable en Montérégie. » Le maire de Saint-Constant, M. Jean-Claude Boyer.

Selon le gouvernement du Canada, ce projet appuiera l'essor touristique de Saint-Constant et ses environs grâce au développement d'une nouvelle offre d'activités éducatives et récréatives pour les résidents et les visiteurs.

Quant au gouvernement du Québec, il croit que ce projet original et unique détient un potentiel certain pour attirer une nouvelle clientèle dans la ville de Saint-Constant. Faire du château d'eau un attrait reconnu de la Montérégie dynamisera l'économie régionale, en plus de participer au rayonnement de la destination québécoise.

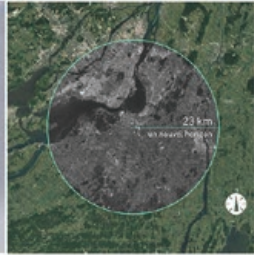


Kruger Énergie est fière d'appuyer cette initiative à la fois éducative, récréative et touristique de la Ville de Saint-Constant. Ce projet est en harmonie avec leur philosophie, soit de faire du Parc éolien Montérégie un atout pour le développement de la région.




Cette initiative s'intègre bien dans le projet de revitalisation du secteur patrimonial de Saint-Constant. Il y a quelques mois, la Ville a mis en lumière l'Église de Saint-Constant et maintenant, par ce projet unique en Montérégie, elle favorisera le développement économique et l'activité récréotouristique de ce secteur et de tout le Roussillon.

PROJET RÉCRÉOTOURISTIQUE UNIQUE
OBSERVATOIRE
CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ÉNERGIE ÉOLIENNE

CHÂTEAU D'EAU DE SAINT-CONSTANT

PROJET ÉVALUÉ À 3,5 M\$
SUBVENTIONS REÇUES DE 2,3 M\$



 Québec  Canada 

LE CENTRE DENIS-LORD SE REFAIT UNE BEAUTÉ

Les travaux de rénovation et d'agrandissement du Centre Denis-Lord annoncés lors d'une conférence de presse en septembre dernier sont maintenant entamés. Si tout se déroule selon l'échéancier prévu, les citoyens pourront voir le résultat de cette réfection cet été.

La première phase des travaux consiste à la rénovation de la partie existante, notamment le changement des planchers, le remplacement des divisions ainsi que la modernisation du décor. Le revêtement extérieur sera également changé. Ensuite, en deuxième phase, l'entrepreneur procédera à la construction d'une nouvelle section.

Puisqu'il ne sera pas possible d'accéder à l'intérieur du bâtiment pendant la durée des travaux, une toilette chimique est mise à la disposition des usagers à l'extérieur.

Pour la réalisation de ces rénovations, estimées à un total de 1,7 M\$, la Ville bénéficie d'une subvention de 500 000 \$ octroyée par le gouvernement fédéral.

« Le Centre actuel est désuet et il a besoin de "beaucoup d'amour". Nous ferons en sorte d'en faire un bâtiment municipal digne de ce pôle de services important de Saint-Constant. Il combine nature, culture, sport et une offre communautaire diversifiée très importante », mentionnait Jean-Claude Boyer, maire.

Au cours des dernières années, la Ville a amélioré l'environnement extérieur afin de mieux répondre aux besoins des citoyens. Elle a ajouté un chapiteau permanent ultra-moderne à usages multiples : veillées festives, cinéma en plein air, différents entraînements extérieurs, rendez-vous citoyens etc. De nouveaux terrains de pétanque et de bocce ont été aménagés afin de favoriser l'exercice physique. Dans le parc du Centre, on y trouve également un site protégé pour la réintroduction de la rainette faux-grillon.



CHANGEMENT DE LIMITES TERRITORIALES

La Ville travaille de concert avec la ville de Sainte-Catherine et le Ministère des Transports du Québec afin de modifier les limites territoriales de l'ensemble de la route 132. Cet exercice permettrait de réviser les limites municipales qui sont communes sur la route 132 et le coin de la rue Saint-Pierre. Il est devenu nécessaire d'améliorer la sécurité et d'accentuer la fluidité de ces artères. La Ville envisage de construire une bretelle d'accès à la 132 par la rue Saint-Pierre ainsi qu'une entrée de ville.

CRÉATION DU COMITÉ DE L'AXE 132

Pour développer une vision commune de la mobilité durable

C'est le 4 décembre dernier que le gouvernement du Québec annonçait la création du Comité de l'axe 132. Réunissant les partenaires concernés par la mobilité et l'aménagement du territoire dans le corridor de la route 132 à Delson, Saint-Constant et Sainte-Catherine, ce comité vise à offrir une plateforme d'échange et de mise en commun de la vision du développement afin de favoriser un aménagement durable de cette partie du corridor de la route 132.



De gauche à droite : Christian Ouellette (maire de Delson), Rhonda Kirby (une des chefs du Conseil des Mohawks de Kahnawake, Richard Merlini (le député de La Prairie), Jocelyne Bates (mairesse de Sainte-Catherine) et Jean-Claude Boyer (maire de Saint-Constant et préfet de la MRC de Roussillon).

Le Comité de l'axe 132 permettra aux parties prenantes concernées de partager leurs objectifs avant de se pencher sur des solutions concrètes. Il sera constitué d'un comité directeur et d'un comité technique. Le premier verra aux orientations et à l'approbation des grandes étapes des livrables de la démarche, et le second établira le diagnostic commun, les enjeux et les solutions. Il formulera également des recommandations au comité directeur.

Cet axe est considéré comme un futur corridor de transport collectif où la densité et la mixité des usages seront favorisées et où le transport actif sera facilité. Les objectifs du comité sont en lien avec la politique gouvernementale de mobilité durable attendue en avril 2018. Cette politique visera à planifier les transports autrement et à intégrer une vision multimodale des transports et des besoins des partenaires.

Le débit actuel est de 35 000 à 60 000 véhicules par jour.



UN MATCH ENLEVANT POUR L'INAUGURATION DE LA PATINOIRE RÉFRIGÉRÉE

C'est le jeudi 8 février qu'a eu lieu le match inaugural de la patinoire réfrigérée entre l'Arsenal, le club de hockey de l'école secondaire Jacques-Leber, et l'équipe de la Ville de Saint-Constant, formée d'élus et d'employés municipaux. Cette rivalité amicale s'est traduite par une joute épique sur la patinoire extérieure aux dimensions de la Ligue Nationale de Hockey du parc Multifonctionnel.

Malgré le froid, les opposants se sont livrés une lutte enlevante sous le ciel bleu du midi devant une quarantaine de spectateurs. Finalement, pour la première édition de ce qui deviendra certainement une « Classique hivernale », la jeunesse l'a remporté : l'Arsenal a cumulé 4 buts alors que l'équipe de la Ville en a marqué 2.



Visionnez les différentes vidéos sur la chaîne YouTube Ville de Saint-Constant.



Un album photo est aussi disponible sur la page Facebook Ville de Saint-Constant.



CETTE PAGE CONTIENT DE
LA RÉALITÉ AUGMENTÉE

layar



**Bryan
Perro**

Le stupéfiant rapport d'études
mythologiques, fantastiques et allégoriques du
LAC DES FÉES DE SAINT-CONSTANT



Numérisez le papillon
pour voir Bryan Perro en
réalité augmentée à l'aide
de l'application layar

.... ELLES EXISTENT ...

LANCEMENT DU LIVRE

LE STUPÉFIANT RAPPORT D'ÉTUDES MYTHOLOGIQUES, FANTASTIQUES ET ALLÉGORIQUES DU LAC DES FÉES DE SAINT-CONSTANT

Après plus d'un an de travail sur le terrain et de compilation de données, l'étude mythologique menée par Bryan Perro sur la présence des fées à Saint-Constant est achevée. Les résultats sont maintenant dévoilés : ceux-ci vous surprendront.

Le rapport est disponible à la Bibliothèque de Saint-Constant et chez tout bon libraire depuis le 1^{er} mars. Il sera aussi bientôt accessible en version numérique. Les élèves de 5^e année et 6^e année des écoles primaires de Saint-Constant ont reçu des copies de l'ouvrage pour analyse dans le cadre d'un projet scolaire élaboré avec la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries et les enseignants.

« Je souhaite qu'avec ce livre tous les gens de Saint-Constant commencent à croire aux fées, et plus Saint-Constant croira aux fées, curieusement, plus les fées se mettront à apparaître » s'exulte l'auteur de romans à succès, Bryan Perro.

Le projet a pris racine au printemps 2016, alors qu'un concours a été organisé pour renommer officiellement le Lac Lafarge, qui était alors surnommé « Lac Danger ». Une Constantine a saisi l'occasion pour faire part aux élus municipaux de son impression que le lieu était habité par des fées. Bien que cette idée parue farfelue au départ, elle eut tôt fait de susciter l'intérêt. L'administration a donc entamé les démarches dans le but d'élucider, une fois pour toute, le mystère qui planait autour de ce lac. C'est alors que Bryan Perro s'est vu confier le mandat de réaliser une étude mythologique et d'en publier les résultats.

« Les fées présentées dans le livre de monsieur Perro prendront éventuellement vie grâce à des jeux de lumières, de la réalité augmentée et de la réalité virtuelle. Le site est ainsi amené à devenir un lieu identitaire récréotouristique unique en son genre dans la région », explique Jean-Claude Boyer, maire de la Ville.

PROCHAINES ÉTAPES

L'aménagement du lac des Fées, situé aux abords de la rue Sainte-Catherine en face du parc Multifonctionnel, se poursuivra dans les prochains mois et prochaines années avec l'installation d'une fontaine, le traçage de sentiers et la construction d'un chalet.

CETTE PAGE CONTIENT DE
LA RÉALITÉ AUGMENTÉE



VOTRE VILLE EN IMAGES



LANCEMENT DU LIVRE DE BRYAN PERRO



MISE EN LUMIÈRE DE L'ÉGLISE



6@8 NOUVEAUX RÉSIDENTS



Visionnez les meilleurs moments
grâce à la réalité augmentée



MATCH INAUGURAL



Visionnez les meilleurs moments
grâce à la réalité augmentée

INFOLETTRE MA VILLE EXPRESS

Êtes-vous abonnés? Cliquez ici pour vous inscrire.

Cette page de RÉALITÉ AUGMENTÉE vous permet
d'écouter des vidéos, de voir des carrousels de
photos, en plus de vous donner un accès
direct à nos services en ligne!

Suivez les instructions ci-bas pour
commencer à l'utiliser.



ÉTAPE 1

Téléchargez gratuitement l'application LAYAR
dans votre magasin d'application

ÉTAPE 2

Numérisez la page en entier pour avoir accès
au contenu exclusif

Cliquez ici pour voir les photos
 et sur les autres icônes pour
 accéder aux pages web



MA VILLE ÉCONOMIQUE

SAINT-CONSTANT ADOpte UN BUDGET ÉQUILIBRÉ DE 39,9M\$

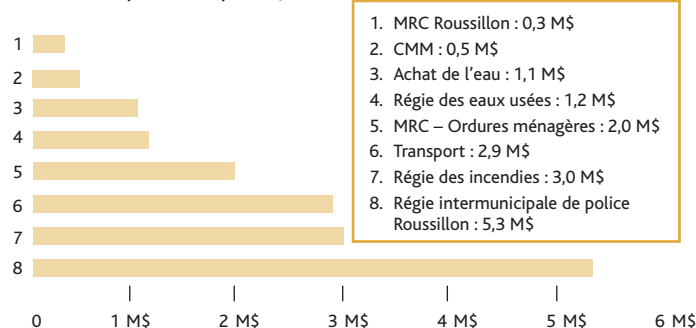
La Ville de Saint-Constant a adopté son budget de 39,9 M\$ lors d'une assemblée publique le 16 janvier 2018. Le compte de taxes a augmenté en moyenne de 1,70 % pour les Constantins, à l'instar de l'indice des prix à la consommation (IPC) au Québec.

Le taux d'augmentation pour le compte de taxes générales vient en grande partie de la hausse de tarification pour l'assainissement et la consommation de l'eau.

Le faible de taux d'endettement dont bénéficie la municipalité permettra de continuer dans la concrétisation des grands projets en 2018.

PRINCIPALES CONTRIBUTIONS EN QUOTES-PARTS

Les quotes-parts représentent près de 41 % du budget de la Ville, soit 16,3 M\$.



DETTE À LONG TERME / ACTIFS

Ratio d'endettement*	21,69%
MRC de Roussillon	31,95%
Tout le Québec	33,39%
Population comparable	37,12%

* Selon le profil financier édition 2017 du MAMOT pour l'année de référence 2016.

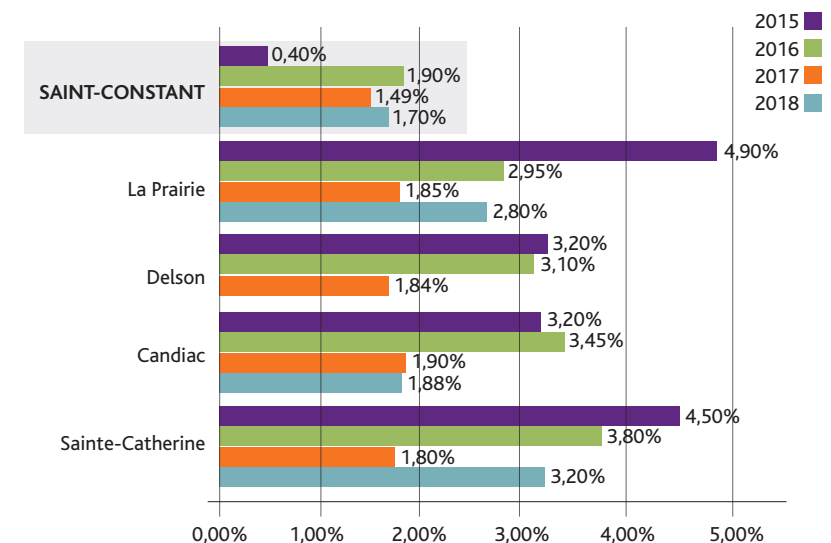
TAXES

Taxe foncière générale ↑ 0,57%
Total incluant les tarifs* 1,70%



*Les tarifs incluent : assainissement et consommation d'eau, collectes d'ordures ménagères et matières recyclables

HAUSSES DE TAXES DES VILLES À PROXIMITÉ



ÊTES-VOUS INSCRIT AUX ALERTES CITOYENNES?

En vous inscrivant à ce service, vous pouvez sélectionner les catégories d'alertes que vous désirez recevoir. La catégorie **taxes municipales** vous permet de recevoir des alertes vous rappelant les échéances des différents versements de taxes.

ÉCHÉANCES COMPTE DE TAXES

La Ville vous offre la possibilité d'acquitter votre compte de taxes en 6 versements, selon l'échéancier ci-dessous :

1 ^{er} versement	14 mars 2018
2 ^e versement	30 avril 2018
3 ^e versement	14 juin 2018
4 ^e versement	30 juillet 2018
5 ^e versement	12 septembre 2018
6 ^e versement	29 octobre 2018



PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2018

REVENUS	2018
Taxes sur la valeur foncière	24 442 994
Taxes et tarification – services municipaux	8 725 776
Compensation tenant lieu de taxes	966 972
Transferts	249 302
Autres services rendus	822 667
Droits, amendes et pénalités	2 526 904
Autres	2 192 316
TOTAL DES REVENUS	39 926 931 \$

DÉPENSES

DÉPENSES	2018
Administration générale	6 566 592
Sécurité publique	8 488 129
Transport	9 057 257
Hygiène du milieu	5 930 305
Aménagement, urbanisme et développement	1 403 566
Loisirs et culture	4 869 653
Service de la dette	4 064 671
Affectations	(453 242)
TOTAL DES DÉPENSES	39 926 931 \$

QUOTES-PARTS

DÉPENSES	2018	2017
MRC Roussillon	336 706	328 765
CMM	474 601	474 047
Régie de police	5 287 393	5 052 106
Régie d'incendie	2 958 014	2 685 290
ARTM/RTM	2 884 497	2 355 416
MRC- Ordures ménagères	2 035 986	2 067 435
Achat de l'eau	1 107 600	1 083 030
Régie des eaux usées	1 190 696	936 004
TOTAL DES QUOTES-PARTS	16 275 493 \$	14 982 093 \$

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS (PTI) 2018

Dans la poursuite de la planification stratégique 2015-2025, les infrastructures sont au cœur des préoccupations de Saint-Constant. La Ville travaille notamment à l'agrandissement du Centre et au développement d'un complexe aquatique, en plus d'investir dans les parcs et espaces verts. Au total, elle planifie investir près de 31,5 M\$ en projets en 2018. Plusieurs de ces projets bénéficient de subventions, de partenariats et/ou de commandites. En voici quelques exemples :

- 12,6 M\$ seront investis dans la reconstruction des rues (subventions à venir) ;
- 12,6 M\$ dont 8,4 M\$ en subventions pour le complexe aquatique ;
- 3,6 M\$ dans les parcs et terrains de jeux (possibilités de subventions) ;
- 1,7 M\$ dont 500 K\$ en subventions pour l'agrandissement du Centre Denis-Lord ;
- 1,4 M\$ pour des réfections de conduites d'aqueduc (possibilités de subventions).

PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS (PTI) POUR LES ANNÉES 2018-2019-2020

	2018	PTI 2019	2020
Bâtiments & Édifices municipaux	12 099 456 \$	12 600 000 \$	12 223 572 \$
Acquisition de terrains	900 000 \$	- \$	- \$
Agrandissement centre Denis-Lord	1 699 456 \$	- \$	- \$
Bibliothèque	- \$	3 000 000 \$	4 973 572 \$
Centre aquatique	6 000 000 \$	6 600 000 \$	- \$
Centre municipal	- \$	3 000 000 \$	6 500 000 \$
Château d'eau incluant le stationnement	3 500 000 \$	- \$	- \$
Hôtel de ville - phase 3	- \$	- \$	750 000 \$
Équipement et logiciel informatique	365 650 \$	175 000 \$	75 000 \$
Infrastructures - Autres	773 000 \$	- \$	- \$
Infrastructures - Chemins, routes	12 598 313 \$	11 143 313 \$	10 143 313 \$
Infrastructures - Conduites d'eau potable	1 350 000 \$	- \$	- \$
Infrastructures - Parcs et terrains de jeux	3 610 000 \$	2 781 688 \$	2 850 000 \$
Infrastructures - Systèmes d'éclairage de rues	30 000 \$	- \$	- \$
Infrastructures - Terrains de stationnement	- \$	1 000 000 \$	- \$
Matériels et équipements	651 000 \$	353 000 \$	10 000 \$
Mobilier urbain	34 000 \$	20 000 \$	20 000 \$
TOTAL DES INVESTISSEMENTS	31 511 419 \$	28 073 001 \$	25 321 885 \$

* Certains projets sont susceptibles de bénéficier de subventions, partenariats et/ou commandites.



PLAN STRATÉGIQUE – HORIZON 2015-2025

IMPACT CITOYEN	PROJET	2016-2019	2020-2025
Sécurité et prévention	Création d'une Régie sécurité incendie Sainte-Catherine/ Saint-Constant	✓	
	Construction d'une caserne sur la 132		
	Acquisition d'un automate d'appels pour les mesures d'urgence	✓	
Environnement	Plan d'action pour lutter contre l'agrile du frêne	✓	
	Constitution d'un comité environnemental	✓	
	Mise en place d'une politique de l'arbre	✓	
Service aux citoyens	Mise en place d'un guichet unique à l'hôtel de ville	✓	
	Consolidation de la prestation de services aux citoyens	✓	
	Implantation de la carte citoyens	✓	
	Mise en place d'un portail de services web	✓	
	Développement du guichet municipal virtuel	✓	
	Déploiement d'un sondage d'opinion	✓	
Tourisme	Mise en valeur de la tour d'eau et de l'église		
	Mise en valeur du noyau villageois (secteur patrimonial)	✓	
	Développement d'un circuit touristique à caractère patrimonial	En cours	
	Anciens presbytères		
Participation et consultation citoyenne	Mise en place des Journées citoyennes	✓	
	Bonification : mise sur pied des 6 à 8 des nouveaux résidents	✓	
Santé et pérennité des infrastructures	Plan d'intervention des infrastructures (programme complet)	✓	
	Remblaiement des fossés	✓	
	Éclairage dans les "V" et "M" et l'ensemble de la ville	Reporté en 2021	
	Routes et rangs	✓	
	Urbanisation de la montée Saint -Régis		
	Réfection du boulevard Monchamp	✓	
	Analyse d'impact financier du remplacement DPEC		
Développement économique et urbain	Revitalisation de la rue Saint-Pierre	✓	
	Aménagement des entrées de ville - babillard électronique	✓	
	Favoriser l'implantation d'une résidence pour aînés	✓	
	Urbanisation de la 132	✓	
	Mise en place d'un parc industriel Projet de Loi 85	✓	
Loisirs, culture et sports	Développer le pôle commercial Gare Sainte-Catherine		
	Aménagement des parcs, sentiers et du Lac Lafarge (Lac des Fées)		
	Développement de la route verte et du réseau cyclable		
	Amphithéâtre multifonctionnel		
	Centre Denis-Lord : Rénovation et aménagement		
	Construction d'une bibliothèque et d'un centre municipal		
	Plan directeur pôle de la base de plein air		
Mise à niveau des parcs et ajouts de modules d'exercices			
Surfaces synthétiques et complexe aquatique			

Les ✓ indiquent les projets complétés. Les cases vertes représentent les projets en cours ou à venir.

En février dernier, la direction et les conseillers ont profité d'un temps d'arrêt pour réviser le plan stratégique « Horizon 2015-2025 ». Pour les néophytes, la mise à jour d'un plan stratégique se compare à prendre une photo de l'organisation à un moment précis et évaluer les résultats par rapport aux objectifs fixés en 2015.

L'organisation a été agréablement surprise de réaliser que nous avons devancé les objectifs dans plusieurs dossiers. Elle a également constaté que nous étions dans les temps pour la plupart de ceux-ci et qu'elle avait même réussi à ajouter des éléments supplémentaires.

L'administration compte bien respecter sa planification stratégique pour les prochaines années avec tous ses grands projets en cours de réalisation. L'avenir s'annonce prometteur pour les Constantins. Avec l'établissement de nos grands pôles de développement économique, la Ville a le vent dans les voiles. Le conseil continuera d'être attentif aux opportunités, tel que promis lors de la mise en place du plan stratégique en 2015.

Consultez le plan stratégique « Horizon 2015-2025 » en entier au saint-constant.ca

UNE VILLE QUI NOUS RESSEMBLE ET QUI NOUS RASSEMBLE

4^e meilleure ville au Canada pour fonder une famille selon une étude de MoneySense parue en 2017.

5^e meilleure ville au Québec pour le contrôle des dépenses selon une étude du HEC Montréal basée sur les données de 2016.

10^e ville avec la meilleure qualité de vie au Québec selon une étude de MoneySense parue en 2017.

17,1 millions de dollars reçus en subventions en 2017 pour la réalisation de grands projets.



Ville la plus accueillante selon les participants de La Boucle du Grand défi Pierre Lavoie en 2017.

VOTRE BAC EST BRISÉ?

Ligne Info-Collectes : 514 928-5227

GRATUITÉ

REPLACEMENT DES BACS DE RECYCLAGE ET DES COUVERCLES ENDOMMAGÉS

Le Ville reçoit régulièrement des demandes de remplacement pour des bacs de recyclage et des couvercles qui ont été endommagés soit par l'usure normale, lors de la cueillette, par le déneigeur ou par un véhicule. Comme l'administration considère que l'action de recycler est obligatoire, elle a pris la décision d'offrir gratuitement aux citoyens le remplacement d'un bac de recyclage ou d'un couvercle endommagé **lorsqu'ils ne sont pas réparables**, et ce, afin de promouvoir le recyclage.

BANNISSEMENT DES SACS DE PLASTIQUE À USAGE UNIQUE



Le Conseil des maires a donné son aval à la mise sur pied d'une campagne d'information, de sensibilisation et d'éducation au sujet du bannissement des sacs de plastique à usage unique. L'entrée en vigueur du règlement est prévue le 22 avril 2018, avec une période de grâce jusqu'à la fin de l'année, pour l'ensemble des consommateurs et commerçants de la région.

ÉCOCENTRE — 4 VISITES GRATUITES



Un nouveau système est entré en vigueur pour permettre aux citoyens de disposer gratuitement de leurs déchets (matériaux secs) provenant de rénovation résidentielle et/ou d'aménagement paysager.

Les propriétaires constantins bénéficient dorénavant de 4 visites journalières gratuites par année, par immeuble, à l'Écocentre. Le choix de ces quatre journées est à la discrétion des usagers, selon l'horaire de l'Écocentre. Fini le temps où l'on devait coordonner ses travaux en fonction des semaines gratuites. Vous pouvez amener autant de chargements que nécessaire, les journées (4) qui vous conviennent, durant les heures d'ouverture de l'Écocentre.

Tarifification régulière

Lorsque les 4 visites journalières par année sont écoulées, la tarification est la suivante :

- 10 \$ coffre de voiture (1m³)
- 25 \$ remorque, fourgonnette ou camionnette (entre 1m³ et 3m³)

Maximum de 3m³ par chargement à l'Écocentre

La Ville profite de l'occasion pour annoncer qu'après une année de partenariat avec Grabville, l'usage du service fait par les citoyens n'est pas concluant. La Ville n'a donc pas renouvelé l'entente avec le fournisseur.

MA VILLE, MES SERVICES

NOUVEAUTÉ



MISSION MONARQUE : POUR LA SAUVEGARDE DES MONARQUES AU CANADA

Le papillon monarque est une espèce emblématique de l'Amérique du Nord. Sa migration exceptionnelle et son cycle de vie fascinant ont frappé l'imaginaire de millions de citoyens. Depuis 20 ans, sa population a diminué de 90 % en Amérique du Nord et les scientifiques attribuent ce déclin à la dégradation et à la perte d'habitats de reproduction. Pour toutes ces raisons, le conseil municipal a confirmé, lors de la séance ordinaire du mardi 13 février, son engagement à la sauvegarde des monarques.

Ce projet d'étude scientifique, menée par l'Insectarium de Montréal, a pour but de quantifier et de qualifier les habitats où se reproduisent les papillons monarque afin de déterminer si la présence de l'asclépiade a un effet sur la diminution importante du nombre de monarques de l'Amérique du Nord. Axée sur le développement durable et sur la préservation de l'environnement et des milieux naturels, l'administration du maire Jean-Claude Boyer a pris le Mayors' Monarch Pledge - l'engagement des maires pour la sauvegarde des monarques - Ville amie des monarques.

Concrètement, pour 2018, la Ville va mettre en œuvre un nombre de mesures afin de favoriser la venue du papillon monarque par la création d'habitats de reproduction. Les citoyens pourront donc voir, dès le printemps, un espace aménagé spécifiquement comme jardin de démonstration propice au monarque sur le terrain du parc du Centre Denis-Lord. Des asclépiades et d'autres plantes nectarifères seront aussi plantées sur le même site que les jardins communautaires. Une campagne de communication publique sera aussi lancée afin d'informer les citoyens et de les inviter à créer chez eux des jardins propices aux monarques. Des ateliers estivaux de sensibilisation (visite d'un site d'observation des papillons monarque, explications par les moniteurs, concours de dessins et bricolage, implication des jeunes dans le projet Mission Monarque) seront organisés pour les jeunes qui fréquentent les camps de jour. Ce projet a vu le jour grâce à l'implication citoyenne d'un résident de Saint-Constant.

COMMENT ATTIRER LE PAILLON MONARQUE

- Éviter d'utiliser des pesticides
- Planter des asclépiades et des plantes nectarifères dans les arrangements floraux
- Éviter la surtonte du gazon



COLLECTES DES RÉSIDUS VERTS JEUDIS 26 AVRIL, 10 ET 24 MAI

ROUSSILLON.CA
450 638-1221, POSTE 335



PLAISIRS D'HIVER : UNE PARTICIPATION RECORD À SAINT-CONSTANT

La chute de neige n'a pas freiné les 4 000 visiteurs qui se sont déplacés au parc Multifonctionnel les samedi 10 et dimanche 11 février pour profiter des nombreuses activités hivernales gratuites offertes par la Ville dans le cadre de l'édition 2018 de Plaisirs d'hiver.

Les festivaliers ont eu la chance de filer sur l'anneau glacé, de glisser sur la butte enneigée, de se sucrer le bec avec la tire sur la neige, de rebondir dans les structures gonflables et de tirer leurs portraits les plus loufoques au « photobooth » toute la fin de semaine. Des démonstrations sportives ont eu lieu sur la patinoire réfrigérée tandis que des cours d'initiation au ski de fond pour les novices en la matière étaient présentés aux abords de la nouvelle piste érigée au parc Multifonctionnel. Jimmy Sévigny, le porte-parole de la Ville en matière de saines habitudes de vie, s'est assuré de faire bouger la foule dans l'igloo.

Samedi après-midi, le « hit » a sans contredit été la ballade en traîneau à chiens. Les familles faisaient la file afin d'expérimenter cette promenade hors du commun auprès des compagnons canins. Le soir venu, les jeunes et moins jeunes se sont déhanchés dans l'igloo lors du premier AbobiBal des neiges avec le sympathique personnage Bobi le yéti. La soirée s'est conclue sous les nuages colorés et illuminés au rythme du spectacle pyrotechnique.



Visionnez les meilleurs moments grâce à la réalité augmentée

ALBUM PHOTOS



PHOTOBOOT



UN PASSEPORT SANTÉ ÉVOLUTIF POUR DES CONSTANTINS ACTIFS

Saint-Constant met tout en oeuvre pour garder ses citoyens en santé! Le Passeport santé évolutif est un nouvel outil mis à la disposition des Constantins représentant les différents parcours à réaliser à pied ou à vélo à travers le territoire. Feuilles d'exercices, photos 360 degrés, carte interactive web, on y propose de nombreuses activités gratuites à pratiquer de façon libre près de chez soi, selon la saison.

La carte interactive disponible sur le site web de la Ville se veut une extension du Passeport santé papier qui a été développé en 2016 dans le cadre de la Politique pour de saines habitudes de vie.

« En tant que Ville, c'est un devoir qu'on se donne de créer des milieux de vie favorables à la pratique d'activités sportives. Toutefois, il ne suffit pas de créer ces milieux : il faut aussi être en mesure de les promouvoir si l'on veut stimuler l'intérêt des citoyens et leur donner envie de bouger ! On pense vraiment que cet outil interactif saura répondre à un besoin, notamment pour ceux qui se demandent quoi faire à Saint-Constant » explique Jean-Claude Boyer, maire de la Ville.



En plus de montrer l'emplacement des diverses installations récréatives, il est possible de voir sur la carte l'état des patinoires, de la pente à glisser et des pistes de ski de fond, selon un code de couleurs vert, jaune et rouge. Cette fonction est mise à jour quotidiennement de sorte à donner les renseignements les plus justes possibles aux citoyens en temps réel. Bref, il n'y a plus de raison de ne pas jouer dehors !

Les Constantins peuvent se procurer un exemplaire du Passeport santé au Centre municipal, à l'hôtel de ville et à la Bibliothèque. On vous suggère de suivre la version évolutive au saint-constant.ca pour y retrouver les nouveautés et des vidéos d'exercices.

SEMAINE DE LA LITTÉRATURE

DU 22 AU 28 AVRIL



LES 20 ET 21 AVRIL 2018 : UN DEUXIÈME SALON DU LIVRE POUR LA MRC DE ROUSSILLON

La MRC de Roussillon tiendra, les 20 et 21 avril prochains, la deuxième édition de son Salon du livre régional qui se tiendra à Châteauguay sur le magnifique site du Pavillon de l'île.

Cette grande fête de la littérature aura pour porte-parole l'auteure de renom, Dominique Demers. « Une édition sous le signe de la diversité et des liens entre générations. C'est pour cette raison que j'ai accepté d'être la porte-parole de cette édition du Salon du livre de Roussillon. La diversité permet à chacun de trouver son coup de coeur, son activité, sa rencontre inoubliable. Et avec plus d'une génération, on réussit de merveilleuses équations », explique avec enthousiasme madame Demers.

Au menu : une programmation présentant des activités, spectacles, conférences et rencontres d'auteurs qui plairont autant aux tout-petits qu'aux grands-parents.

CLASSICA LE RETOUR D'ANDRÉ MATHIEU



Après avoir enregistré le Concerto de Québec d'André Mathieu pour la maison de disque ATMA Classique à l'Église de Saint-Constant l'an dernier, le pianiste virtuose Jean-Philippe Sylvestre revient pour interpréter le Concerto no 4. Les Variations sur un thème de Paganini, de Rachmaninov, complètent ce programme substantiel avec l'Orchestre Métropolitain, dirigé par Alain Trudel.

Judi 31 mai, 19 h
Paroisse Saint-Constant
242, rue Saint-Pierre, Saint-Constant
Durée : 90 min

Billets et passeports en vente à : festivalclassica.com

Billets : 32 \$ (taxes et frais de service inclus)

Passeport familial : 185 \$ (taxes et frais de service inclus)
Le passeport donne droit à un accès gratuit à tous les concerts, certaines conditions s'appliquent.

« Après le succès remporté par la première édition du Salon du livre de Roussillon, nous récidivons avec un deuxième rendez-vous de la littérature, où bon nombre d'auteurs du territoire et des environs viendront souligner avec nous le plaisir de la lecture. De plus, cette année, le Salon du livre viendra donner le coup d'envoi à la semaine de la littérature qui proposera pas moins de 10 activités régionales pour l'ensemble des citoyens et citoyennes de Roussillon, et ce, peu importe leur lieu de résidence. Une belle façon de souligner la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur », relate le préfet de la MRC de Roussillon et maire de Saint-Constant, Jean-Claude Boyer.

La **programmation complète** des activités de la Semaine de la littérature et du Salon du livre ainsi que la capsule vidéo promotionnelle sont disponibles sur roussillon.ca. Suivez-nous aussi sur [facebook.com/MRCdeRoussillon](https://www.facebook.com/MRCdeRoussillon) où d'autres surprises vous attendent!

La MRC de Roussillon tient à remercier les partenaires de l'événement : la librairie Larico, La Ville de Châteauguay, ville hôte du Salon du livre, Héritage Saint-Bernard, Le Soleil de Châteauguay et Le Reflet.



GRAND BAZAR ANNUEL LA CLÉ DES MOTS

Le grand bazar annuel de l'organisme d'alphabétisation La Clé des Mots arrive à grands pas. L'événement aura lieu les samedi 7 avril et dimanche 8 avril, de 9 h à 16 h au 200, rue Saint-Pierre à Saint-Constant. Une variété d'articles seront disposés au sous-sol tandis que la friperie se trouvera au 1^{er} étage. La bouquinerie sera également ouverte pour l'occasion. Bienvenue à tous!



Musée d'archéologie de Roussillon

EXPLOREZ VOS ORIGINES

archeoroussillon.ca | 214, rue Saint-Ignace, La Prairie
450 984-1066

MA VILLE, MES LOISIRS

JARDINS COMMUNAUTAIRES

Vous n'avez pas accès à un terrain cultivable ? Vous aimeriez obtenir une parcelle à jardiner seul, avec votre famille ou avec des amis ? La Ville de Saint-Constant offre dix-huit jardinets sur le terrain du Centre Denis-Lord, disponibles pour la location saisonnière au coût de 15 \$. Deux espaces sont réservés aux personnes à mobilité réduite. La réservation des jardinets se fera en ligne dès le 9 avril au saint-constant.ca. Pour plus de renseignements, contactez le Service des loisirs au 450 638-2010, poste 7200 ou par courriel à loisirs@saint-constant.ca. Ce programme est réservé aux résidents de Saint-Constant.



Sans vignette c'est

NON

Le saviez-vous?

- Vous devez **détenir une vignette et un certificat d'attestation** pour avoir l'autorisation d'utiliser un espace de stationnement réservé aux personnes à mobilité réduite.
- Vous risquez une **contravention** si vous garez votre véhicule sans vignette dans un espace réservé.



Merci de respecter les espaces de stationnement réservés à l'usage des personnes handicapées.

Ainsi, vous leur permettez de réaliser leurs activités quotidiennes, en toute sécurité.



Association des personnes handicapées de la Rive-Sud-Ouest
Tél: 450 659-6519
www.aphrso.org
www.facebook.com/aphrso

MA VILLE, MES LOISIRS



DÉFI BOUGEONS ENSEMBLE !

La 5^e édition du Défi Bougeons ensemble ! aura lieu le samedi 5 mai 2018 à Saint-Constant. Cette course annuelle organisée par la CSDGS (Commission scolaire des Grandes Seigneuries) permettra aux élèves, leurs familles et aux membres du personnel de vivre une expérience de course ou de marche sur des parcours variant de 1 km à 10 km. Des fermetures de rues et quelques entraves à la circulation sont à prévoir dans le secteur des T et de la rue Sainte-Catherine. Surveillez les publications de la Ville afin de planifier vos déplacements lors de cette journée.

EN ROUTE VERS UNE 3^{ÈME} ÉDITION

La troisième édition du rendez-vous familial et sportif incontournable à Saint-Constant se tiendra le vendredi 7 septembre 2018. La Course Éclipse est une course non chronométrée, qui se déroule en soirée, sous les thèmes des couleurs et de la lumière. Les participants sont invités à se costumer, à se vêtir de couleurs vives et même à s'illuminer pour parcourir les 5 km de sentiers animés pour vivre une expérience visuelle et auditive hors du commun. Chaque participant reçoit une trousse, un bâton lumineux et une médaille. Au terme de la course, les coureurs sont conviés au Centre municipal pour une soirée festive.



APPEL DE CANDIDATURE — MARCHÉ DE NOËL VICTORIEN 2018

La Ville a déjà reçu de nombreuses demandes d'exposants pour l'édition 2018 du Marché de Noël victorien. Le processus de sélection se déroule dès maintenant jusqu'au 6 avril. Les formulaires sont disponibles au saint-constant.ca

La deuxième édition du Marché de Noël victorien de Saint-Constant s'est conclue sur une note très positive, avec un fort achalandage de plus de 3 500 personnes. Cela représente une hausse de 75 % par rapport à l'édition de 2016, qui avait aussi été un franc succès. En 2017, la Marché comptait 45 exposants.



Du 2 avril au 30 juin, les citoyens peuvent profiter de tarifs préférentiels soit 15 \$ par enfant (15 ans et moins) et 25 \$ pour les 16 ans et plus. Des forfaits pour deux adultes et deux enfants sont aussi offerts à 70 \$ et à 60 \$ pour deux adultes et un enfant. Après cette période, les tarifs seront majorés de 5 \$ à 20 \$ selon les catégories.

Rendez-vous le 7 septembre à la tombée de la nuit.



RELEVEZ LE DÉFI SANTÉ !

La Ville de Saint-Constant vous invite à commencer le printemps du bon pied en relevant le Défi Santé 2018. Du 1 au 30 avril, vous êtes invités à poser des gestes simples afin d'atteindre trois objectifs : mieux manger, bouger et garder l'équilibre. Pour vous aider, plusieurs activités seront offertes dans le cadre de ce rendez-vous annuel qui invite à mettre la santé en priorité. Inscrivez-vous au nom de la Ville de Saint-Constant et participez aux différentes activités extérieures gratuites.



Jimmy Sévigny, entraîneur, conférencier et ambassadeur des saines habitudes de vie de Saint-Constant, présentera une grande conférence le 4 avril à Exporail, le Musée ferroviaire canadien. À l'âge de 19 ans, Jimmy Sévigny a été victime d'une crise cardiaque, avec un poids critique de 452 livres. Il réalise alors un important virage santé. À force de courage et de persévérance, il maintient depuis plus d'une dizaine d'années un poids santé et un mode de vie sain.



Le 23 avril, les citoyens sont invités à assister à une conférence à la bibliothèque donnée par Patrice Godin pour la Journée mondiale du livre. Acteur, auteur et sportif renommé ayant notamment participé à plusieurs marathons, inscrivez-vous en ligne pour venir écouter son parcours et les choix qui l'ont guidé.

En avril, plus d'une quinzaine d'entraînements gratuits seront offerts aux citoyens : cours Bodyweight, de Pound, entraînement de Trekfit, parcours animés pour toute la famille, animations de la Troupe Allez HOP! et bien plus encore. Ces activités sont accessibles à tous, quel que soit l'âge ou la condition physique. Une belle occasion de bouger autrement! Consultez le site web ou la page Facebook de la Ville pour connaître la programmation détaillée.



Manger au moins
5 portions de fruits
et légumes par jour



Bouger au moins
30 minutes
par jour



Être reconnaissant
de 3 choses positives
chaque jour

Consultez la programmation au saint-constant.ca

AVRIL 2018

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeudi	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAI 2018

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeudi	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUIN 2018

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeudi	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

À LA BIBLI-OH!

21	Géocaching
22 au 28	Semaine de littérature
23	Journée mondiale du livre
23	Conférence de Patrice Godin
24	Heure du conte en pyjama
25	Heure du conte pour bébé NOUVEAUTÉ
25	Atelier La magie des livres
26	Conférence Expo67
28	Conte et yoga (Défi Santé)

1 ^{er}	Pâques et fin de la réglementation sur le stationnement hivernal
1 au 30	Défi santé
2	Services municipaux fermés (lundi de Pâques)
4	Conférence de Jimmy Sévigny
5	Début des inscriptions aux activités de loisirs

À LA BIBLI-OH!

1	Atelier lecture et bricolage
5	Heure du conte du samedi
8	Heure du conte en pyjama
17	Art-thérapie
23	Heure du conte pour bébé NOUVEAUTÉ

1	Début de la période d'arrosage de 20 h à minuit
2	Numéros civiques impairs les jours impairs
2	Début de la période d'arrosage de 20 h à minuit
2	Numéros civiques pairs les jours pairs
5 au 25	Période d'inscription au camp de jour
8	Séance ordinaire du Conseil municipal

À LA BIBLI-OH!

5	Atelier lecture et bricolage
12	Heure du conte en pyjama
14	Conférence : Les aurores boréales
16	Début du Club de lecture TD
20	Heure du conte pour bébé NOUVEAUTÉ

1	Ouverture des jeux d'eau si dame nature le permet
1 au 7	Semaine québécoise des personnes handicapées
2-3	Vente-débaras
12	Séance ordinaire du Conseil municipal
14	Échéance pour le 3 ^e versement du compte de taxes
17	Fête des pères
24 et 25	Services municipaux fermés (Fête Nationale du Québec)
24	Veillée festive – Fête Nationale
26	Début du camp de jour
29	Cinéma en plein air - Ferdinand

7	Souper spaghetti de l'Association Marie Reine
7-8	Grand bazar annuel de la Clé des mots
7-14-21-28	Parc animé avec la Troupe Allez HOP!
10	Séance ordinaire du Conseil municipal
14	Entraînement Bodyweight Défi Santé
15	Les Pestacles Tom et Tom
15	Date limite pour retirer l'abri temporaire
15 au 20	Semaine de l'action bénévole
17-21-24	Entraînements Trekfit Défi santé
18	Fin des inscriptions aux activités de loisirs
18	Entraînement Pound Défi Santé
19	Hommage aux bénévoles
23	Début de la session des activités de loisirs
26	Collecte de résidus verts (MRC)
28	Les Sacrés Shows – NADJA
30	Échéance pour le 2 ^e versement du compte de taxes

10-24	Collecte de résidus verts (MRC)
13	Fête des mères
14	Ouverture des terrains de jeu si dame nature le permet
15	Date limite pour une réclamation en lien avec le déneigement
17	Fête familiale de la Maison de la Famille Kateri
21	Services municipaux fermés (Fête des Patriotes)
22	Début de la collecte de branches
31	Classica – Le retour d'André Mathieu

LÉGENDE

	Communautaire
	Bibliothèque
	Sports et loisirs
	Culture
	Séance ordinaire du conseil
	Collectes et environnement
	Arrosage
	Stationnement
	Taxes municipales
	Services municipaux fermés

Les
Sacrés
shows
DE SAINT-CONSTANT

NADJA

Formule acoustique

28 avril



**KIM
RICHARDSON**

Trio Jazz

29 septembre



MICHAËL

Spectacle À contre-sens

3 novembre



JOYEUX NOËL

Brigitte Boisjoli, Paul Daraïche,
Marie Michèle Desrosiers, André Ouellet
et Guylaine Tanguay

8 décembre



LIEU : Église de Saint-Constant, 242, rue Saint-Pierre

HEURE : 20h

PRIX DES BILLETS (taxes incluses) : 25\$ pour les spectacles d'avril, septembre et novembre **ET** 35\$ pour le spectacle de Noël

FORFAIT POUR LES "FIDÈLES" (4 spectacles) : 100\$ (Forfait disponible jusqu'au 27 avril 2018.)

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT : SAINT-CONSTANT.CA



Saint-Constant